



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1251
11 March 1998

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят вторая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1251-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве, во вторник,
5 марта 1998 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н АБУЛ-НАСР

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ
(продолжение)

- Девятый периодический доклад Израиля (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 15 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (Пункт 7 повестки дня) (продолжение)

Девятый периодический доклад Израиля (CERD/C/294/Add.1; CERD/C/52/Misc.8/Rev.1)
(продолжение)

1. По приглашению Председателя делегация Израиля вновь занимает места за столом Комитета.

2. Г-н НОБЕЛЬ хотел бы услышать разъяснение по поводу положения израильских граждан эфиопского происхождения. Он, в частности, говорит о народности фалаша, представители которой жалуются на отказ принять сданную ими кровь под тем предлогом, что она заражена вирусом СПИДа. Кроме того, приходится констатировать, что 10% самоубийств, совершаемых молодыми израильскими солдатами, приходится на новобранцев эфиопского происхождения, в то время как их доля составляет лишь 1% личного состава. Есть ли основания считать, что на этих лиц оказывается давление? Принимаются ли меры для исправления ситуации?

3. Для обоснования мероприятий по уменьшению численности арабского населения в некоторых зонах часто употребляют понятие "демографическое равновесие". Официальная ли это политика? Это вызывающее чувство неловкости выражение хотя и не ассоциируется с понятием "этническая чистка", но также подразумевает уменьшение численности этноса.

4. В мае 1997 года в некоторых магазинах Иерусалима продавались черные тенниски с эмблемами городов Хеврон, Назарет, Рамаллах и Иерусалим и надписью: "Не связывайтесь с нами, иначе сотрем вас в порошок". Можно представить, в какой атмосфере живут молодые палестинцы и с какой легкостью можно вербовать террористов среди населения, половину которого составляют лица младше 15 лет, если это население находится в экономически тяжелом положении, в частности испытывает нехватку жилья, и является объектом провокаций и постоянного унижения. В этой связи г-н Нобель упоминает о случае с одной девушкой, которая была вынуждена полностью раздеться во время контроля на границе. Правительству следует сделать все возможное для того, чтобы гарантировать мир, справедливость и равенство для всех. Можно ли на это надеяться?

5. Г-н ГАРВАЛОВ высоко оценивает то, что в составе делегации находится посол Израиля г-н Ламдан. Доклад интересен, и, хотя с некоторыми его положениями можно не согласиться, другие можно принять. С другой стороны, г-н Гарвалов обращает внимание на прекрасный анализ положения в Израиле, сделанный г-ном Бентоном. Он считает, что некоторые трудности, переживаемые Израилем, можно было бы устранить, если бы государство-участник уделяло больше внимания вопросу равенства между всеми израильскими гражданами.

6. Он не согласен с заявлением г-на Забеля на предыдущем заседании, и считает, что Комитет относится к Израилю не строго, а так же, как и ко всем остальным государствам-членам. Он напоминает, что в минувшем августе Комитет решил прекратить рассмотрение положения в Израиле в рамках предупреждения расовой дискриминации, мер раннего предупреждения и процедур незамедлительных действий. Поэтому сегодня периодический доклад Израиля (CERD/C/52/Misc.8/Rev.1) рассматривается по обычной процедуре, а именно в соответствии со статьей 9 Конвенции. Г-н Гарвалов подчеркивает, что Комитет редко принимал решения такого рода.

7. Г-н Гарвалов, как и г-н Забель на предыдущем заседании, напоминает происшедший перед второй мировой войной случай с одним судном, которое перевозило европейских евреев, главным образом германских, решивших покинуть свои страны. Во всех портах Аргентины, Уругвая, Венесуэлы, Кубы и Соединенных Штатов, куда заходило это судно, пассажирам не разрешали сойти на сушу, причем в последнем случае президент Рузвельт оказался в очень неловком положении.

8. Возвращаясь к рассмотрению доклада, г-н Гарвалов говорит, что, на его взгляд, государство-участник не приняло достаточных мер для борьбы с расовой дискриминацией в соответствии с пунктами 1 с) и d) статьи 2 и статьями 4 и 7 Конвенции.

9. В пунктах 18 и 19 периодического доклада отмечается, что Верховный суд часто выносил постановления о недопустимости расовой дискриминации. Однако этого недостаточно для реализации в полном объеме положений вышеупомянутых статей. В пункте 28 указывается, что сначала главное внимание уделялось предупреждению дискриминации со стороны государственных или общественных организаций и что дискриминация такого рода сегодня запрещена законом. Г-н Гарвалов спрашивает, не слишком ли оптимистичным является это высказывание в контексте реально существующего положения. В пункте 50 говорится о невозможности отрицания того, что между еврейским большинством и арабским меньшинством существует разрыв в том, что касается уровня жизни и степени участия в ведении государственных дел. Причины, изложенные в этом пункте, в достаточной степени убедительны, однако в этой связи возникает вопрос о возможности урегулирования ситуации на основе политической воли к обеспечению взаимопонимания, терпимости и равенства.

10. Ссылаясь на пункт 55, г-н Гарвалов просит пояснить, как следует понимать утверждение, согласно которому университеты, колледжи и специализированные технические школы являются полностью интегрированными. Действительно ли речь идет об интеграции в позитивном смысле или это положение таит в себе опасность последующей ассимиляции? Используется ли арабский язык в высших учебных заведениях?

11. Г-н Гарвалов хотел бы услышать дополнительную информацию о порядке применения статьи 7 в Израиле. Предусматривается ли в школьных программах преподавание материалов о расизме и расовой дискриминации? Изучают ли Конвенцию в колледжах и высших учебных заведениях? В этой связи г-н Гарвалов цитирует пункт 57 доклада

организации АДАЛАХ (Юридический центр по правам арабских меньшинств в Израиле) о нарушениях Конвенции, согласно которому министерство образования не принимает мер для воспитания учащихся в духе борьбы с расизмом. Г-н Гарвалов хотел бы, чтобы делегация прокомментировала это высказывание. Наконец, в подпункте ii) пункта d) статьи 5 закреплено право покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну. Что можно сказать об арабах, которые раньше жили в Израиле и сейчас не могут вернуться в свою страну?

12. Г-н ЮТСИС удовлетворен диалогом Комитета с делегацией. Касаясь выполнения статьи 5 Конвенции, он ссылается на слова пункта 55 доклада о том, что нельзя отрицать существование разрыва между еврейским большинством и арабским меньшинством, в том что касается уровня жизни и степени участия в ведении государственных дел. Такое положение оправдывается доводами стратегического или политического характера, т.е. положением в области безопасности внутри страны, а также тем, что арабы не проходят службу в армии. Но ведь государство могло бы повлиять на положение внутри страны и изменить условия призыва. Однако опасность оказаться лицом к лицу с такими же арабами вряд ли может побудить арабских юношей к добровольному вступлению в ряды вооруженных сил.

13. При чтении приводимых в качестве объяснений доводов о том, что значительная часть израильских арабов живет в деревнях, где они занимаются традиционным сельским хозяйством, что влияет на их уровень жизни и участие в общественных делах, может сложиться впечатление, будто бы изменение участи арабов зависит от них самих, хотя заботиться об улучшении качества жизни своих граждан должно государство. Г-н Ютсис хотел бы увидеть в следующем докладе информацию о мерах, которые будут приняты в будущем для ликвидации разрыва между еврейским большинством и арабским меньшинством.

14. Касаясь применения статей 6 и 7 г-н Ютсис спрашивает, в каком объеме законы или документы по вопросам государственного управления публикуются на арабском языке. Какая доля частных телевизионных каналов показывает передачи на арабском языке? Сколько радиостанций вещает на арабском языке?

15. Невозможно игнорировать существование нескольких видов религиозного и политического фундаментализма, в частности еврейского. По его мнению, фундаментализм является порождением психологических факторов, а не результатом толкования политических или религиозных документов. Следует подчеркнуть, что убийством Ицхака Рабина израильское государство уже заплатило за существование фундаментализма. Каковы условия функционирования государственных механизмов контроля за фундаменталистскими движениями? В заключение г-н Ютсис напоминает, что Комитет при рассмотрении вопроса о выполнении Конвенции во всех государствах всегда был весьма бдительным в отношении антисемитизма. Кстати, Комитет подготовил общую декларацию в связи с покушениями террористов в Соединенном Королевстве и Аргентине. Это доказывает, что при выполнении своих полномочий Комитет действует справедливо.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в качестве члена Комитета, указывает на необходимость осторожного использования термина "фундаментализм". Лиц, совершающих преступления или участвующих в массовых убийствах, нельзя называть фундаменталистами. Это террористы и преступники, к которым нужно относиться соответствующим образом.

17. Г-н ДЬЯКОНУ говорит, что предпринимаемые Израилем усилия по борьбе с дискриминацией нужно поддерживать и поощрять.

18. В то же время он выражает сожаление по поводу того, что в представленных в начале доклада государства-участника статистических данных проводится различие лишь между всем населением и арабским населением. Такой упрощенный подход к представлению данных ведет к весьма неточному отражению реальности, кстати, далее в документе речь ведется о конкретных случаях эфиопов, друзов и т.д.

19. Как румын, он особенно рад тому, что Израиль объявил о принятии нового закона о труде, защищающего права иностранной рабочей силы. По некоторым свидетельствам, в Израиле румынские рабочие были жертвами злоупотреблений, вплоть до жестокого обращения, со стороны израильских и иностранных работодателей.

20. Как и г-н Гарвалов, г-н Дьякону считает, что законы Израиля, касающиеся расовой дискриминации - возможно, за исключением Уголовного кодекса - не вполне конкретны. Примечательно, что в докладе нет ссылок ни на одну из статей законов, а приводятся лишь примеры из судебной практики. В нем также ничего не говорится о заявлениях правительства относительно ликвидации расовой дискриминации. Единственный цитируемый документ - Декларация о создании Государства Израиль, ссылка на которую содержится в пункте 3. Израилю абсолютно необходимо исправить положение. Со временем ему нужно будет установить мир с арабами, и государство-участник должно подготовиться к этому на уровне как законодательной, так и просветительской деятельности. В противоположность тому, утверждение в пункте 30 доклада запрещение расовой дискриминации должно касаться не только государственной, но и частной сферы.

21. Что касается образования, то было бы интересно узнать, достаточно ли в Израиле государственных школ с преподаванием на арабском языке и заложены ли в школьные программы идеи сохранения арабской культуры. Г-н Дьякону отмечает, что в стране нет высших учебных заведений с преподаванием на арабском языке, и это вызывает большое сожаление, особенно в сфере здравоохранения, где существует проблема коммуникации между практикующими врачами и пациентами. Наконец, он считает целесообразным постоянно заниматься просветительской деятельностью среди судей, полицейских и населения в целом.

22. Г-жа САДИК АЛИ говорит, что большинство вопросов, которые она намеревалась задать делегации Израиля, уже были подняты теми, кто выступал до нее. Поэтому она попросит лишь пояснить ряд конкретных моментов.

23. Согласно информации, опубликованной в августе 1997 года в Дубаи одним из индийских органов печати, палестинские власти обвиняют премьер-министра Израиля в том, что он разрешил фармацевтическим компаниям Израиля проводить на палестинских и арабских заключенных эксперименты с опасными медикаментами. Может ли представитель Израиля дать пояснения на этот счет?

24. Другим вопросом, по которому она хотела бы услышать уточнение, является статус израильтян, происходящих из общины бене - выходцев из Индии. Как ей представляется, ортодоксальные раввины не считают их полноценными евреями и на этом основании отказываются регистрировать их религиозные браки. Как обстоит дело в реальности?

25. Что касается здравоохранения, то ей известен случай одной палестинки, живущей в Рамаллахе, которая не могла лечить своего отца, страдающего сердечно-сосудистым заболеванием, в восточной части Иерусалима и была вынуждена увезти его в Иорданию. Ей хотелось бы знать, действительно ли такой случай мог иметь место и какую политику проводит Израиль в вопросах предоставления доступа в израильские больницы?

26. Возвращаясь к более общим темам, она напоминает, что блокада палестинских территорий является нарушением статей 3 и 5 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и что в недавно вышедшем докладе ООН подтверждается, что эти меры имеют самые пагубные последствия для уровня жизни палестинского населения и для занятости.

27. Израильский информационный центр по правам человека на оккупированных территориях "Б-Тселем" сам признает, что израильские власти проводят в отношении палестинцев политику дискриминации, которая в вопросах жилья и использования земель приобретает систематический характер. Может ли представитель Израиля, например, объяснить, почему израильское правительство так и не выполнило принятое в 1996 году решение о признании семи арабских деревень в Негеве? Нет ли иного решения проблемы непризнанных арабских деревень, помимо насильственного выселения жителей из их домов?

28. Ряд сведений, содержащихся в докладе Израиля, также заслуживают комментария. Как государство-участник объяснит различия между арабским и израильским населением в уровнях младенческой смертности и охвата детей школьным образованием или в жилищных условиях?

29. В пункте 50 доклада Израиля поясняется, что разница в уровнях жизни еврейского большинства и арабского меньшинства частично объясняется тем, что очень мало арабов идет служить в армию, лишая себя таким образом многих преимуществ, связанных с несением военной службы. Не являются ли такие преимущества одной из форм дискриминации?

30. Ей хотелось бы узнать, какая связь существует на практике между профессией, местом жительства и возможностью в полной мере пользоваться основными правами.

31. Г-н ШАХИ говорит, что вопросы, заданные делегации Израиля Специальным докладчиком по этой стране г-ном Бентоном, кажутся ему весьма полными и одновременно очень актуальными, поэтому он остановится лишь на некоторых из них.
32. Система выдачи разрешений на строительство в Иерусалиме, с которой связан третий вопрос г-на Бентона, действительно кажется ему явным случаем дискриминации.
33. Ему также хотелось бы повторить четвертый вопрос г-на Бентона: не ведет ли поправка, внесенная в основной закон в 1985 году и запрещающая участвовать в выборах политическим партиям, которые прямо не признают "Государство Израиль в качестве государства еврейского народа", к исключению из политической жизни всех объединений, выступающих за равенство между еврейскими и арабскими гражданами?
34. Повторяя шестой вопрос г-на Бентона, он спрашивает, почему представитель государства Израиль не "уверен", что вопрос о праве на возвращение палестинцев, некогда изгнанных из своего дома, относится к сфере действия Конвенции?
35. Он также хотел бы знать, действительно ли выполняется на практике закон о равных возможностях в области занятости, и услышать дополнительную информацию о том, какими средствами правовой защиты могут воспользоваться лица в случае нарушения их экономических и социальных прав, а также о компенсации, предоставляемой им в соответствии со статьей 6 Конвенции.
36. Что касается оккупированных территорий, то Комитет не согласен с приводимым Израилем доводом, согласно которому он не должен освещать в своем докладе социально-экономическое положение на этих территориях, так как не ответственен за него. Пока Израиль сохраняет свое присутствие на этих территориях, ссылка на "отсутствие компетенции" неприемлема. В этой связи он напоминает, что создаваемые поселения не только незаконны, но и являются препятствием на пути к достижению мира. Эти факты оспорить невозможно.
37. В вопросах жилья должно быть четко определено, что новые жилища, сооружаемые на оккупированных территориях, должны быть доступны для всех лиц без различий по признаку этнического происхождения и что система выдачи видов на жительство палестинским жителям восточной части Иерусалима является одной из форм дискриминации арабского населения. Он хотел бы знать, по-прежнему ли существует в Иерусалиме или других местах практика сноса палестинских домов под тем предлогом, что их хозяева не получили разрешение на строительство.
38. Кроме того, повторяя вопрос 17 г-на Бентона, он спрашивает, почему палестинцы не имеют доступа к некоторым автомагистралям, несмотря на то, что они построены на конфискованных у них землях? Какие меры применяются на практике для того, чтобы помешать им ездить по этим дорогам? Наконец, действия некоторых религиозных групп,

доктрина которых основывается на этническом происхождении и т.д., противоречат Конвенции и препятствуют мирному процессу. Как Израиль объяснит терпимое отношение к действиям такого рода?

39. Г-н ШЕРИФИС говорит, что в пункте 7 своего доклада государство-участник высоко оценивает открытость и культурную многоукладность своего общества. Были ли приняты в этих условиях меры для широкого распространения в Израиле материалов с описанием целей Конвенции и ознакомления с ними всего населения? Кроме того, намеревается ли Израиль сделать заявление в соответствии со статьей 14 и участвовать в покрытии расходов Комитета, как это предусматривается в поправке к пункту 6 статьи 8? Эксперт уточняет, что он обычно задает этот вопрос всем делегациям, и просит израильскую делегацию принять его к сведению, если она еще не сделала этого.

40. Больше всего его беспокоит вопрос о правах перемещенных лиц и беженцев на оккупированных территориях, причем независимо от того, кто их оккупирует. Впрочем, все помнят о периоде массового исхода, наглядно свидетельствующем о традициях гостеприимства и гуманизма киприотов.

41. Может быть, в этой связи представитель Израиля мог бы объяснить, почему эта страна, заявляющая об уважении международного гуманитарного права, заявляет о своем праве выполнять четвертую Женевскую конвенцию де-факто, но не де-юре?

42. Он хотел бы вернуться к решению Европейского суда по правам человека по делу Лузидес против Турции, которое цитировалось на предыдущем заседании г-ном ван Бовеном. Совершенно очевидно, что между этим делом, в рамках которого киприотка-гречанка отстаивала свое право на возвращение в свой дом на севере Кипра, откуда ее выгнали турецкие оккупанты, и положением палестинцев можно провести параллель. Весьма интересно, что при рассмотрении этого спора Европейский суд по правам человека отверг аргумент турецкого правительства, в соответствии с которым оно не отвечает за допущенные нарушения, так как не осуществляет реального контроля и юрисдикции над северной частью Кипра, где находится собственность истца. По мнению суда, этот аргумент опровергается фактом активного присутствия крупного контингента турецких войск в районе. Это - косвенный ответ на вопрос 14 г-на Бентона ("Если израильское правительство не желает в своих периодических докладах освещать вопросы применения Конвенции на оккупированных территориях, то не дает ли это Комитету оснований для рассмотрения данных вопросов по процедуре предупреждения расовой дискриминации?"). По его мнению, ответ на этот вопрос должен быть утвердительным. Он был бы таким в случае любого другого государства-участника, находящегося в аналогичном положении, и не должен интерпретироваться как проявление враждебности по отношению к Израилю, с которым Комитет хотел бы наладить плодотворный диалог.

43. Г-н ЗАБЕЛЬ (Израиль), заместитель начальника управления министерства иностранных дел, говорит, что он попытается сгруппировать ответы на многочисленные вопросы членов Комитета, которые касаются главным образом арабского и эфиопского меньшинств Израиля, а также проблемы беженцев и перемещенных лиц. В этой связи

следует заметить, что вопрос о беженцах является предметом политических переговоров между Израилем и тремя соседними странами. Это исключительно сложная проблема, связанная с судьбой многих людей - арабов и евреев, - которой израильские власти уделяют большое внимание. Наконец, он считает достойным сожаления тот факт, что на предыдущем заседании Израиль подвергся настоящим политическим нападкам, абсолютно неуместным в рамках Комитета.

44. Что касается освобождения арабского меньшинства от обязательной военной службы, то он говорит, что израильские власти намереваются ввести для него обязательную общенациональную гражданскую службу, которую можно будет проходить, например, в больницах.

45. Что касается разрешений на строительство, то, по его словам, в 1996 и 1997 годах, рассмотрев 3 487 ходатайств, муниципалитет Иерусалима выдал 2 991 разрешение. Он одобрил 75% ходатайств по арабским кварталам и 90,3% - по еврейским. В 1997 году им было подписано 29 распоряжений о сносе зданий, построенных без разрешения, при этом в арабском квартале было исполнено одно распоряжение, а в еврейских - шесть. В этой связи ему хотелось бы добавить, что власти предоставляют компенсацию владельцам домов, снос которых был произведен в общественных интересах, но только в том случае, если строительство этих сооружений было разрешено.

46. Очень сложно осуществлять контроль за пропагандой расистского характера в системе "Интернет" в связи с существованием определенных юридических пробелов, обусловленных самим характером этого средства распространения информации на большие расстояния. Но на это правонарушение должны распространяться положения Уголовного кодекса, предусматривающие наказание за подстрекательство к расовой ненависти.

47. Что касается личного обыска арабских женщин, то, по его словам, действующие правила предусматривают, что женщин могут обыскивать лишь другие женщины - и то в случае крайней необходимости. Участие мужчин представляло бы собой исключительно серьезное правонарушение, исполнителей которого военные власти, безусловно, привлекли бы к ответственности.

48. пытки запрещены законом. Израиль является участником Конвенции против пыток и уважает обязательства по ней. Кстати, 16 мая он представит свой периодический доклад Комитету против пыток.

49. Что касается поведения военных, придерживающихся экстремистских религиозных взглядов, то представитель Израиля поясняет, что отношения в армии регулируются уставом, и только устав должен определять поведение военнослужащих независимо от их личных убеждений. Кроме того, с помощью экспертов Международного комитета Красного Креста в армии организовано прохождение военнослужащими подготовки по

гуманитарному праву. В этой связи он уточняет, что принципы недискриминации и права человека преподаются в государственных школах, а также в полиции и армии, где они являются обязательным предметом.

50. Отвечая на вопрос о судьбе партии, которая, согласно утверждениям, отстаивает идею о том, что Израиль должен быть родиной для всех своих граждан, он ссылается на судебную практику и поясняет, что в прошлом один из судов, руководствуясь основным законом и законом о кнессете, вынес решение, в соответствии с которым партия, отстаивающая в своей избирательной программе тезис о том, что Израиль должен быть не родиной всех евреев, а родиной для всех своих граждан, может участвовать в избирательной кампании.

51. Что касается насилия в отношении арабских женщин, то, по его словам, в отличие от брака и развода, регламентируемых религиозными нормами, дела о насилии в семье, согласно Уголовному кодексу, подсудны гражданским судам. В 1996 году еврейские женщины подали 13 600 жалоб, связанных с насилием в семье, а арабские женщины - 1 367. Жалобы, касающиеся сексуального насилия, были поданы 1 972 еврейскими женщинами и 117 арабскими. Полиция решительно борется с "преступлениями чести", которые широко распространены среди арабского населения, набирая для этой цели специальный персонал и организуя соответствующие курсы и обучение. Верховный суд неоднократно осуждал эту практику, подтверждая необходимость сурового наказания виновных. Ассигнования на борьбу с насилием в отношении еврейских и арабских женщин увеличились более чем в 3 раза, а бюджет центров по оказанию помощи арабским и еврейским женщинам - в 7 раз. Из 12 центров для женщин, подвергающихся избиению, один принимает только арабских женщин, а 11 - арабских и еврейских. Существуют два временных общежития для арабских женщин и девушек, при этом 20 сотрудниц по вопросам социального обеспечения из 100 имеют арабское происхождение. Кроме того, женщин арабской общины обслуживают две круглосуточно работающие телефонные службы из 11.

52. Представитель Израиля поясняет, что малочисленность решений Высокой палаты правосудия по жалобам на дискриминацию со стороны администрации обусловлена наличием механизма, которым правительство пользуется в случае споров с частными лицами. По рекомендации Генерального прокурора Израиля правительство оперативно находит вариант полюбовного урегулирования в тех случаях, когда исход возможного судебного разбирательства представляется неопределенным. Он уточняет, что упоминание в докладе лишь постановлений Высокой палаты правосудия и полное отсутствие упоминания о решениях обычных судов объясняется тем, что Высокая палата правосудия осуществляет надзор за деятельностью всех органов власти и судебных учреждений, будь то Генеральный прокурор Израиля, полиция, службы безопасности или армия.

53. Представитель Израиля признает, что на практике из-за воинской службы в положении арабов и евреев могут возникнуть существенные различия, но при этом отсутствует всякое намерение допустить дискриминацию. Поскольку армия обеспечивает новобранцам профессиональную подготовку в передовых областях науки и техники и,

следовательно, прививает им знания, оказывающиеся полезными в последующей профессиональной деятельности, арабы, не обязанные проходить военную службу, фактически оказываются в менее благоприятном положении по сравнению с евреями. В то же время закон запрещает преднамеренно проводить какие-либо различия в сфере занятости со ссылками на военную службу. В этой связи следует заметить, что работодатели не могут требовать от поступающего на работу лица чрезмерно глубоких или не имеющих отношения к работе профессиональных знаний, в частности военного характера.

54. Что касается дискриминации арабов, желающих стать членами общины кальсиров, то г-н Забель поясняет, что этот вопрос достаточно сложен, так как речь идет об объединении, члены которого могут выбирать новых членов по своему усмотрению. Высокая палата правосудия рассматривает его и, возможно, призовет стороны к достижению компромисса.

55. Далее г-н Забель уточняет, что инспектор по проверке национальных счетов подчиняется кнессету, а затем указывает на то, что закон разрешает иметь двойное гражданство, и всем иммигрантам разрешается сохранять свое первоначальное гражданство.

56. Что касается номерных знаков автомобилей, то некоторые ввезенные в страну автомобили могут временно сохранять иностранные номера, но по истечении определенного срока пребывания на территории Израиля на них нужно ставить израильские номера.

57. В отношении надписи на могильной плите г-на Батуха Гольдштейна, расиста-убийцы, следует отметить, что израильские граждане могут делать на могилах покойных любые надписи по своему усмотрению, при этом государство не имеет права вмешиваться, если речь не идет о святынях или охраняемых государством памятниках.

58. Г-н Забель подтверждает, что закон о возвращении в Израиль действительно существует, но он никоим образом не затрагивает гражданства живущих в Израиле арабов и не препятствует приобретению каким-либо лицом израильского гражданства путем натурализации. С другой стороны, он утверждает, что в Израиле нет дорог или участков дорог, которыми было бы запрещено пользоваться какой-либо группе населения Израиля, и отмечает, что по соображениям безопасности под стражей содержатся 3 000 человек, в том числе по административным основаниям - 382.

59. Ссылаясь на решение Верховного суда, упомянутое в пункте 27 периодического доклада, г-н Забель поясняет, что фактически судья вынес решение, в соответствии с которым право лица на свободное выражение мнения на своем языке превалирует над заботой о поощрении использования иврита. Кроме того, он поясняет, что члены эфиопской общины Израиля, которые вышли из социально-культурной среды, очень сильно отличающейся от израильского общества, пережили "культурный стресс", который потребовал принятия мер для облегчения их положения. Администрация банка крови Израиля вначале приняла решение не принимать донорскую кровь от эфиопов, поскольку они прибыли из пораженной зоны, и сделала это в полном соответствии со своими общими правилами, запрещающими брать кровь у лиц, принадлежащих к группам риска.

Чтобы успокоить волнения, она согласилась брать их кровь, но решила ею не пользоваться, что, разумеется, оскорбило эфиопскую общину. Власти еще не нашли удовлетворительного решения для этой дилеммы.

60. Как отмечалось в докладе (пункт 55), в арабских школах преподавание ведется на арабском языке, а в университетах - на иврите, языке, на котором говорит подавляющее большинство населения; исключение составляют некоторые дисциплины, например арабская литература.

61. Вопрос о применимости всех положений международного гуманитарного права на оккупированных территориях - это вопрос права, который окончательно еще не урегулирован удовлетворительным образом, в частности из-за существования Палестинского органа.

62. Организации движения Кахана были распущены и не могут быть восстановлены под другим названием. К сожалению, соответствующий закон очень трудно применять на практике. В любом случае, когда имеет место подстрекательство к расизму, власти возбуждают преследование против виновных.

63. Закон не запрещает дискриминацию в сфере занятости на малых предприятиях с численностью работающих менее шести человек, чтобы частные лица и семьи могли использовать по своему выбору труд домашних. Если число занятых больше, то, согласно законодательству, речь идет о предприятии в полном смысле слова, и в этом случае применяются положения, запрещающие дискриминацию в сфере занятости. В этой связи следует отметить, что споры в сфере труда рассматриваются судами по трудовым спорам.

64. В соответствии со своей общей политикой правительство Израиля не строит муниципального жилья, зато предоставляет своим гражданам, евреям и арабам без какой-либо дискриминации жилищные ссуды.

65. Рост численности арабского населения - с 300 000 до 1,2 млн. человек - доказывает, что израильские власти не пытаются ее уменьшить. Правительство старается содействовать равенству между общинами.

66. Текст Конвенции и выводы Комитета публикуются в Официальном бюллетене на арабском языке и иврите и доступны для всех.

67. Все лекарства снабжены этикетками на иврите, английском и арабском языках.

68. Г-н Забель в заключение напоминает, что Израиль является открытым обществом, в котором информация распространяется свободно, что в значительной мере содействует демократии.

69. Г-н ЗАКЕН (Израиль), советник премьер-министра по арабским вопросам, дает более полные ответы на некоторые вопросы, коротко освещенные г-ном Забелем. Прежде всего он возвращается к эпизоду с донорской кровью израильтян эфиопского происхождения и сообщает, что в реальности из-за этого разразился такой скандал, что израильская общественность потребовала отставки руководителя соответствующей службы. Он добавляет, что неожиданным следствием этого инцидента было то, что он способствовал избранию израильтянина эфиопского происхождения депутатом от Партии труда. Внимание Комитета привлекла и другая группа населения - жители "непризнанных деревень". Г-н Закен выступает против использования этого выражения, так как фактически речь идет об обособленных группах кочевников, бедуинов, которые переходят на оседлый образ жизни. Число лиц, ведущих кочевой образ жизни в северной части страны, которое было названо накануне, т.е. 10 000 человек, завышено. Фактически речь идет о 400 семьях, насчитывающих в общей сложности 3 000 человек. За прошедшие 25 лет в семи городах бедуинов, располагающих необходимой инфраструктурой, постепенно обосновались 60 000 человек. В этой связи он отмечает трудности сооружения инфраструктуры для кочевников. Он категорически опровергает услышанную накануне и не соответствующую действительности информацию, согласно которой бедуинов насильственно принуждают к переходу на оседлый образ жизни - ни к одному из них такая мера не применялась. В настоящее время для бедуинов юга строятся четыре новых населенных пункта.

70. Израиль ведет борьбу с насилием в быту, а также с насилием в отношении женщин. Как раз накануне в присутствии заместителя премьер-министра в Хайфе была проведена конференция, которую организовало управление г-на Закена. В ее работе участвовали 400 арабских женщин, относящихся к политическим и научным кругам и общественным движениям; на ней выступил видный специалист по исламскому праву, объяснивший, почему исламское право не может признать насилие. Конференция проходила под эгидой правительства, а ее цель заключалась в том, чтобы улучшить положение арабских женщин в израильском обществе и начать кампанию в этом направлении с применением самоклеющихся средств наглядной агитации и постоянных телефонных линий.

71. Много вопросов было задано относительно степени доступности образования для израильтян арабского происхождения. Г-н Закен прежде всего хотел бы поправить тех, кто думает, что для получения стипендии министерства образования необходимо отслужить в армии. Военная служба отнюдь не является обязательным условием ее получения. Более того, при назначении стипендий используются другие критерии, например материальное положение кандидата и уровень обучения. Отслуживший в армии студент-еврей не получает стипендию автоматически, а многим студентам-арабам ее выплачивает министерство или университет. Г-н Закен сам является председателем комитета по назначению стипендий, который ежегодно выделяет около сотни стипендий, предназначенных только для арабских студентов.

72. Кроме того, отныне в получении стипендии будет уверен любой бедуин, ходатайствующий о ее выплате для обучения в высшем учебном заведении. Г-н Закен также может заверить Комитет в справедливом распределении бюджета сферы образования между всеми общинами. В системе среднего образования арабское население находится даже в более благоприятном положении, так как доля арабских учащихся составляет здесь

лишь 20% от общей численности, а на них расходуется более 30% бюджетных средств. Что касается статуса арабского языка в Израиле, то хотя в университетах действительно, кроме литературы, на арабском языке не преподается ни один другой предмет, уровень исследований по арабской истории, культуре и цивилизации в пяти крупных университетах Израиля очень высок, что привлекает также еврейских и иностранных студентов. Права человека - это дисциплина, изучаемая в университете очень глубоко. Г-н Закен, сам являясь профессором Еврейского университета Иерусалима, имеет много студентов-арабов, которые интересуются положением в области прав человека в разных странах, в том числе в Египте, при этом, как ни странно, никто из них не занимается изучением положения в Израиле.

73. Комитет беспокоит вопрос о приеме арабских граждан на государственную службу. Г-н Закен на конкретных цифрах показывает, что число принятых далеко не маленькое. В различных министерствах работает около 20 000 служащих арабского происхождения, в том числе 15 000 в системе министерства образования, причем доля последних в сопоставлении с общей численностью их общин практически аналогична доле преподавателей-евреев. К этому числу следует добавить сотни и даже тысячи арабских граждан, работающих в неправительственных организациях, субсидируемых за счет государственных средств. Более того, для увеличения числа арабских граждан в службах центральной администрации введена квота для набора в них дипломированных специалистов арабского происхождения. Что касается такого препятствия на пути к интеграции, как официальные праздники, то г-н Закен сообщает, что нерабочими днями для государственных служащих являются не только официальные израильские праздники, но и праздники мусульманской, христианской и друзской общин.

74. Комитет также хотел бы знать, в какой мере арабские граждане участвуют в деятельности средств массовой информации и в какой степени пользуются результатами их работы. Хотя в службах теле- и радиовещания, вещающих на иврите, арабов действительно мало, хотя некоторые из них и занимают там высокие посты, в службах, вещающих на арабском языке, они составляют большинство. В этой связи г-ну Закену хотелось бы исправить другой высказанный накануне неверный тезис, а именно тезис о том, что беседы с арабскими деятелями бывают посвящены лишь арабским проблемам. В действительности же израильтяне арабского происхождения участвуют в дискуссиях на иврите и арабском языке по самым разнообразным темам. Кроме того, благодаря кабельному и спутниковому вещанию арабское население имеет доступ к телевизионным программам, транслируемым во всем арабском мире.

75. Некоторые члены Комитета, считающие, что арабам безопасность гарантируется в меньшей степени, чем еврейскому населению, обеспокоены вопросом безопасности арабов. По мнению г-на Закена, это еще одно заблуждение. В реальности арабы, обычно живущие в небольших деревнях, населенных исключительно арабами, как правило, находятся в большей безопасности, чем евреи, которые, живя в большинстве своем в

крупных городах, находятся в особо уязвимом положении. Он добавляет, что за два минувших года в арабских населенных пунктах были открыты новые комиссариаты полиции.

76. Г-н БЕНТОН (Докладчик по стране) напоминает, что, когда Генеральный секретарь предложил правительствам высказать свои замечания по подготовленному независимым экспертом г-ном Алстоном докладу о повышении эффективности договорной системы по правам человека (E/CN.4/1997/74), Израиль рекомендовал в своем ответе всем договорным органам применять сложившуюся в некоторых из них практику ознакомления государств-участников с вопросами, возникшими при прочтении их докладов, задолго до рассмотрения соответствующего доклада. Те из членов Комитета, которые сомневались в мудрости этой системы, наверное, убедились в своей правоте во время вчерашнего представления доклада Израиля г-ном Забелем. Комитет часто имел возможность на практике проверить точность известного в римском праве изречения "никто не может быть хорошим судьей, когда рассматривает свое дело": делегации часто прибывают на заседания убежденные в том, что правда на стороне их правительства, и не желают признавать, что тот, кто выражает другое мнение, не обязательно пристрастен.

77. Когда на прошлой неделе в конце своего совещания председатели договорных органов сообщили свои выводы представителям примерно 70 делегаций, они смогли удостовериться в том, что система подготовки докладов ставит перед государствами-участниками некоторые проблемы и что одним из средств облегчения их задачи является формулирование более конкретных выводов, которые могут быть более полезными при подготовке следующих докладов. Что касается Израиля, то, посвятив необходимое время оценке степени удовлетворенности или неудовлетворенности ответами на свои вопросы, Комитет, возможно, решит уточнить в своих выводах желательную форму диалога, попросить Израиль объединить десятый и одиннадцатый доклады в единый документ, обратить внимание государства-участника на необходимость учета руководящих принципов подготовки докладов и рекомендаций Комитета, призвать его к развитию политики, направленной на обеспечение интеграции арабского населения, и к обеспечению одинакового обращения с ним применительно к каждому из прав, закрепленных в Конвенции, а также запросить у него цифры и статистические данные о государственных расходах и предоставлении услуг для оценки того, в какой мере средства, выделяемые тем или иным этническим группам, соответствуют их доле в общей численности населения. По-видимому, он также попытается провести дифференциацию между различными причинами неравенства в обращении по степени их приемлемости и характеру (государственная безопасность, этническое происхождение и религиозные убеждения) и сформулировать свою точку зрения по вопросу об оккупированных территориях, жители которых имеют права, которые должны быть защищены в соответствии с международными договорами по правам человека.

78. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заверяет израильскую делегацию в том, что Комитет выслушал ее с интересом и уважением, хотя ее аргументы не всегда были для него убедительными. Он надеется, что при рассмотрении следующего доклада Комитет и делегация будут лучше понимать друг друга и что эта процедура также позволит заполнить пробелы в информации, которая была представлена до настоящего времени.

79. Отвечая на резкие высказывания представителя Израиля, который накануне назвал некоторые выступления политическими нападками, он хотел бы, со своей стороны, ответить, что представитель Израиля проявил агрессивность и был крайне несправедлив, когда заявил, что Комитет иначе относится к его стране, чем к другим государствам-участникам. Отмечая в то же время, что впоследствии страсти улеглись, Председатель хотел бы видеть в этом хороший признак для будущего.

80. Председатель объявляет, что Комитет завершил рассмотрение девятого периодического доклада Израиля.

81. Делегация Израиля покидает места за столом Комитета.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.